

V Congreso

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA
DE CIENCIAS DEL DEPORTE



Facultad de Ciencias / de la Actividad
Física y del Deporte de León.
23 a 25 de Octubre de 2008

LA ORIENTACIÓN DE METAS EN ESCOLARES PRACTICANTES DE GIMNASIA RÍTMICA DE LA CIUDAD DE ARACAJU – SERGIPE – BRASIL

Bragança, M.¹; Molinero, O.²; Martínez García, R.²; Martín Ardura, C.²;
Salguero, A.²

¹ Departamento de Educação Física, Universidade Federal de Sergipe; Aracaju/Sergipe, Brasil.

² Facultad de CC de la Actividad Física y del Deporte, Universidad de León, España.

El objetivo del estudio es investigar las orientaciones de metas en practicantes de gimnasia rítmica y su relación con la edad y el nivel de aprendizaje. Participaron 167 chicas, entre 6 y 20 años, con niveles distintos de aprendizaje, que cumplimentaron el Cuestionario de Orientación a la Tarea y al Ego en el Deporte (TEOSQ) (Duda, 1989), y un cuestionario sociodemográfico. Los datos señalaron puntuaciones más elevadas en la orientación a la tarea que al ego. Se encontraron diferencias significativas en la orientación hacia la tarea en función tanto de la edad como del nivel de aprendizaje, siendo más altos los valores alcanzados en los sujetos de más edad y con el nivel de perfeccionamiento. La orientación al ego sólo mostró diferencias significativas en función de la edad, con puntuaciones más elevadas en los sujetos de menor edad.

Palabras clave: motivación, orientación de metas de logro, gimnasia rítmica.

The purpose of this study is investigate the goal orientations in students of rhythmic gymnastics and its relationship between age and learning level. 167 females participated, between 6 and 20 years, with different learning levels. They answered the Task and Ego Orientation in Sport Questionnaire (TEOSQ) (Duda, 1989) and a sociodemographic questionnaire. The results presented higher punctuations in the task orientation than in the ego orientation ones. There were significant differences in the task orientation in function of the age and the learning level, being higher the values reached in those older subjects and with the higher training level. The ego orientation showed significant differences only in function of the age, with higher punctuations in younger subjects.

Key words: motivation, goal orientations, rhythmic gymnastics.

Organiza



Colabora



DIPUTACIÓN
DE LEÓN



Caja España



INTRODUCCIÓN

Gran parte de la literatura sobre motivación en la práctica deportiva se ha centrado en las razones o motivos por los cuales las personas participan y/o la abandonan, como indican Gill, Gross y Huddleston, 1983; Wold y Kannas, 1993; Roberts, Hall, Jackson, Kimiecik y Tonymon, 1995; Lloréns, Castillo y Balaguer, 1999; Castillo, Balaguer y Duda, 2000, entre otros. Además, el análisis de la motivación nos lleva a saber, entre otras cosas, lo que lleva a una persona a practicar deporte. Para comprender el significado y las razones por las cuales el alumnado se involucra y se motiva a practicar actividad física y/o deporte, se debe analizar, entre otros aspectos, las perspectivas de metas que adoptan en ese contexto (Treasure y Roberts, 1995; Duda, 1996). También se debe investigar como los alumnos definen el éxito y el fracaso en una situación de clase. Weiner (1972) señala que los individuos que poseían una alta o baja necesidad de ejecución, o sea, una alta o baja motivación, percibían de forma diferente el éxito y el fracaso. Sin embargo, esas metas adoptadas por el alumnado van a influir en como interpretan ese contexto y responden a él.

Para entender la conducta de ejecución hay que saber que el éxito y el fracaso son estados psicológicos basados en la interpretación de la efectividad del esfuerzo de ejecución de la persona. Éxito, fracaso y ejecución, sólo pueden ser entendidos en términos de meta de conducta; lo que se supone que es éxito para uno puede significar fracaso para otro. Actualmente, la Teoría de las Perspectivas de Metas o Teoría Motivacional de Metas de Logro permite profundizar en estos aspectos, la cual demuestra que individuos con distintos niveles de tendencia al logro probablemente piensan de manera distinta con respecto al éxito y al fracaso (Duda, 1992). Esa Teoría postula que, en las situaciones de logro, el objetivo fundamental que determina la conducta de las personas es demostrar competencia o capacidad. No obstante, esa capacidad no posee un significado unívoco existiendo dos concepciones: a) una ligada a demostrar dominio sobre sus propias habilidades y destrezas, que corresponde a una orientación de meta a la tarea, donde juzgan su nivel de habilidades basándose en un proceso de comparación con ellas mismas; b) y otra ligada a demostrar superioridad respecto a los demás, que corresponde a una orientación de meta al ego, donde juzgan si son o no competentes basándose en un proceso de comparación con otras personas (Nicholls, 1984). Esas concepciones no son dicotómicas sino ortogonales, es decir, que una persona puede, de forma independiente, tener una alta o baja orientación a la tarea y una alta o baja orientación al ego.

Las personas orientadas predominantemente a la tarea, hacen comparaciones con las propias actuaciones y juzgan sus éxitos a partir del progreso personal que experimentan con respecto a sus habilidades y rendimiento, es decir, las percepciones de competencia son auto-referenciadas (Treasure y Roberts, 1995; Duda, 1996; Peiró, 1999). Consideran que el éxito es una consecuencia del esfuerzo y, por eso, demuestran interés en aprender nuevas habilidades, buscan tareas que supongan un reto personal y tienen una escasa preocupación por el fracaso, puesto que perciben los errores como parte del proceso de aprendizaje. Presentan alta motivación intrínseca y baja motivación extrínseca, alcanzan sus metas con pequeñas dosis de superación y tienen bajas tasas de decepción (Cervelló, Escartí y Balaguer, 1999). Es la creencia de que el trabajo y la colaboración con los compañeros son los que conducen al éxito. Todo ello hace suponer una participación en la actividad más entusiasta y más satisfactoria, un mayor compromiso con la práctica deportiva y, además, beneficios en el deporte.

Las personas orientadas predominantemente al ego, se preocupan esencialmente en validar su capacidad, creen que el éxito depende de mostrar una capacidad superior y ganar a los demás (Duda, 1994, 1996; Duda y Whitehead, 1998; Peiró, 1999). El sentido de competencia es normativo y, sin embargo, las percepciones de competencia ocasionan un proceso de comparación social ya que se perciben como competentes si demuestran que son superiores en comparación con las otras personas. Presentan alta motivación extrínseca y baja motivación intrínseca, poseen metas inalcanzables con grandes retos, tienen altas tasas de decepción y son más vulnerables a emociones negativas (Cervelló, Escartí y Balaguer, 1999; Papaioannou y Kouli, 1999), lo que hace que, para no sufrir estas emociones, no realizan las tareas propuestas, se esfuerzan lo míni-

mo, o presentan una tendencia a evitar actividades que les suponen un desafío. Están extrínsecamente motivadas porque conciben el aprendizaje como un medio para lograr el reconocimiento público de su superioridad. Presentan una participación en la práctica deportiva menos entusiasta y consideran como uno de los objetivos del deporte, la mejora del status o de la superioridad. Si no confían en su capacidad o competencia, presentan conductas como el abandono de la actividad física y el deterioro de la ejecución.

Lo que las personas buscan en sus experiencias deportivas coinciden en cómo definen el éxito y juzgan su nivel de competencia en ese contexto de logro. Si presentan una orientación a la tarea o al ego, tanto en el nivel de iniciación como en el de perfeccionamiento, ese estado es una consecuencia de las perspectivas de metas elegidas por ellas. Si una persona está orientada hacia la tarea, se puede decir que el motivo por el que está practicando una actividad sería para desarrollar sus habilidades y disfrutar otras facetas intrínsecas de esa experiencia. Pero, si está orientada al ego, el motivo de participación sería para demostrar una capacidad superior y recibir reconocimiento por la misma.

La gimnasia rítmica es un deporte esencialmente femenino, que desarrolla la creatividad, autoestima, sentido de equipo, perseverancia, expresión corporal, habilidades motoras, capacidades físicas, placer, entre otras cosas (Bodo-Smith, 1985; Barros y Nedialcova, 1998). Como es una disciplina deportiva bastante técnica, exige mucho de las capacidades físicas y psicomotoras de sus practicantes, tanto a nivel de iniciación como de perfeccionamiento. A causa de sus características, hay una alta dosis de trabajo y una especialización muy precoz, lo que hace que su iniciación empiece desde edades muy tempranas. Su práctica necesita dedicación y muchas horas de entrenamiento pero, los resultados no aparecen de inmediato. En Brasil, es en las escuelas dónde vamos a encontrar jóvenes practicantes de gimnasia rítmica y es justo en ese medio dónde surgen las mejores atletas. A causa de ello, decidimos investigar las orientaciones de metas en escolares practicantes de gimnasia rítmica y su relación con la edad y el nivel de aprendizaje.

MÉTODO

Sujetos

Participaron 167 alumnas de diferentes escuelas de la ciudad Aracaju, capital del Estado Sergipe en Brasil, practicantes de Gimnasia Rítmica (GR), con edades entre 6 y 20 años, presentando una media de 11,64 +/- 1,7 años. Ellas fueron divididas en 2 grupos: las que tenían edad mayor o igual a 11 años (n=112), y las que tenían edad menor que 11 años (n=55). Además fueron categorizadas según en nivel de aprendizaje (02 grupos): iniciación (n=70) y perfeccionamiento (n=97).

Instrumentos

Se administró el Cuestionario de Orientación a la Tarea y al Ego en el Deporte - TEOSQ (Duda, 1989). Consta de 13 ítems que reflejan las dos escalas: a) la que mide la orientación hacia la tarea (7 ítems) y b) la que mide la orientación al ego (6 ítems). Las respuestas estaban graduadas por medio de una escala tipo Likert de 5 puntos que oscila desde "1 = muy en desacuerdo" hasta "5 = muy de acuerdo". Siguiendo las normas de corrección (Newton y Duda, 1993; White y Duda, 1994), se encontró una puntuación promedio para las respuestas referentes a cada una de las orientaciones. Tomándose la media de orientación a la tarea (media = 4,12) y la de orientación al ego (media = 2,01), los sujetos fueron clasificados con una tendencia alta o baja en la orientación a la tarea y/o al ego. La fiabilidad y validez de este instrumento han sido demostradas en muchos trabajos con muestras de deportistas de diversos países, de diferentes niveles de práctica y de distintos deportes, como los de Duda y Nicholls, 1989; Duda, 1992; Lochbaum y Roberts, 1993; Guivernau y Duda, 1994; Chi y Duda, 1995; Crespo, Balaguer y Atienza, 1995; Duda, Chi, Newton, Walling y Catley, 1995; Balaguer, Castillo y Tomás, 1996; Zahariadis, Thessaloniki y Biddle, 2000.

Para la obtención de los datos de interés, se les aplicó un cuestionario sociodemográfico de elaboración propia.

Protocolo y procedimiento

Tras verificar cuáles eran las escuelas de la ciudad de Aracaju que ofrecían la disciplina deportiva “gimnasia rítmica”, presentamos la investigación a los respectivos director y profesoras. Las gimnastas fueron informadas sobre el estudio y se solicitó consentimiento informado de sus padres y/o tutores legales. Aplicamos los cuestionarios antes que ellas empezasen las clases de GR y se las pidió que pensasen “cuándo se sentían con más éxito en la práctica deportiva en cuestión” y, después, debían contestar las preguntas basándose en ese hecho. El procedimiento aseguraba el anonimato de los sujetos.

Análisis estadístico

Se utilizó el paquete estadístico SPSS 14.0 para Windows (Chicago, USA). Las comparaciones entre variables se realizaron mediante el análisis de varianza univariante (ANOVA), utilizando como variables dependientes las orientaciones de meta (tarea y ego) y, como independientes, la edad y el nivel de aprendizaje (iniciación y perfeccionamiento). Además, se consideró que existen diferencias estadísticamente significativas cuando $p \leq 0,05$.

RESULTADOS

En la tabla 1 podemos observar como las practi-cantes de gimnasia rítmica obtienen mayores índices de orientación hacia la tarea que al ego.

Hemos detectado diferencias significativas al realizar el análisis de la edad en relación a las dos orientaciones de metas, como está reflejado en las tablas 2 y 3. En relación a la orientación hacia la tarea, las gimnastas con más edad presentan una puntuación superior que las más jóvenes, mientras que, en la orientación al ego, las gimnastas con menor edad tienen una puntuación superior a las mayores. En cuanto a la variable nivel de aprendizaje (tabla 4), hemos encontrado diferencias significativas en relación a la orientación hacia la tarea, donde las gimnastas que se encuentran en el nivel de perfeccionamiento puntúan más que las del nivel de iniciación.

En relación a la orientación al ego (tabla 5), tampoco hemos encontrado diferencias significativas, algo que posteriormente trataremos en la discusión.

Orientaciones	N	Media	Desv. típ.
TAREA	167	4,12	,44
EGO	167	2,01	,68

Tabla 1. Resultados generales sobre las orientaciones de meta.

Orientación	Edad	N	Media	Desviación típ.	p
TAREA	≥ 11	112	4,17	,38	,04*
	< 11	55	4,01	,51	

Tabla 2. Diferencias entre edad para la variable tarea.* Significativo $p \leq 0,05$

Orientación	Edad	N	Media	Desviación típ.	p
EGO	≥ 11	112	1,92	,67	,01*
	< 11	55	2,20	,66	

Tabla 3. Diferencias entre edad para la variable ego.* Significativo $p \leq 0,05$

Orientación	Nivel	N	Media	Desviación típ.
TAREA	Iniciación	70	4,03	,48
	Perfeccionamiento	97	4,18	,39

Tabla 4. Diferencias entre el nivel de aprendizaje para la variable tarea.* Significativo $p \leq 0,05$

Orientación	Nivel	N	Media	Desviación típ.
EGO	Iniciación	70	2,01	,59
	Perfeccionamiento	97	2,01	,74

Tabla 5. Diferencias entre el nivel de aprendizaje para la variable ego.

DISCUSIÓN

Como podemos observar, los sujetos de ese estudio, deportistas practicantes de gimnasia rítmica, presentaron una predominancia de orientación de metas hacia la tarea, al igual que otros estudios realizados con escolares, universitarios y alumnos de educación física practicantes de diferentes deportes, hechos por Duda, 1989; Duda, Olson y Templin, 1991; White y Duda, 1994; King y Williams, 1997; White, Duda y Keller, 1998; Tzetzis, Goudas, Kourtessis y Zisi, 2002; Ortega y Zubiaur, 2003; Peiró y Sanchis, 2004, entre otros.

El hecho de que nuestros sujetos hayan puntuado, de una manera general, más alto en la orientación hacia la tarea respecto al ego, aunque no haya una diferencia significativa, puede estar justificado por ser una disciplina deportiva esencialmente femenina, como indicaron estudios que investigaron la diferencia entre géneros (Duda, 1989; Duda, Olson y Templin, 1991; Newton y Duda, 1993; White y Duda, 1994; Castillo, Balaguer y Duda, 2000; Ortega y Zubiaur, 2003), cuyos resultados apuntaron que las personas del sexo femenino están predominantemente orientadas hacia la tarea.

White, Duda y Keller (1998), en una muestra de alumnos de escuelas secundarias practicantes de varios deportes, Tzetzis, Goudas, Kourtessis y Zisi (2002) en alumnos de educación física, encontraron puntuaciones que no revelaron diferencias estadísticamente significativas con relación a la edad. Esto no coincide con los resultados arrojados por nuestro estudio pues encontramos una diferencia estadísticamente significativa tanto para la orientación a la tarea como al ego. Además, podemos observar cómo, a medida que la edad aumenta, hay una predominancia de la orientación hacia la tarea.

Nuestros hallazgos señalan que las gimnastas que se encuentran en el nivel de perfeccionamiento presentaron una orientación hacia la tarea mayor en comparación con las del grupo de iniciación, lo que no coincide con los datos del estudio desarrollado por Ortega y Zubiaur (2003), también con gimnastas, pero, de la modalidad artística, donde los gimnastas de competición presentaron una orientación al ego mayor que los de iniciación. No obstante, de una manera general, el grupo presentó los mismos resultados que el nuestro, es decir, una orientación hacia la tarea respecto al ego.

Las investigaciones desarrolladas por los estudiosos sobre las orientaciones de metas en el deporte señalan que los individuos que practican deporte presentan una orientación a la tarea. Además, diversos estudios que investigaron la diferencia entre géneros apuntan que las personas del sexo femenino están orientadas hacia la tarea. La gimnasia rítmica es una disciplina deportiva esencialmente femenina que supone convivir diariamente con desafíos y las personas que la practican necesitan, a cada día, superarse. Las gimnastas, en un primer momento, no necesitan de la comparación con los demás sino consigo mismas y dependen de sus propios méritos y esfuerzos para que alcancen el dominio de los movimientos, por tanto creemos que el deseo de aprender y dominar habilidades es lo que hará que se motiven para seguir practicándola y, así, presenten resultados.

CONCLUSIONES

Los datos de nuestro estudio parecen señalar que la orientación de metas de las escolares practicantes de gimnasia rítmica de la ciudad de Aracaju, Sergipe, Brasil, se modifica en función de la edad y del nivel de aprendizaje y, de forma general, observamos una predominancia de la orientación hacia la tarea.

No obstante, se requieren estudios que profundicen más sobre esta modalidad deportiva, además de estudios que permitan analizar su interacción con otras variables psicológicas y, así, contribuir en su desarrollo y el incremento de sus practicantes.

BIBLIOGRAFÍA

- Balaguer, I.; Castillo, I. y Tomás, I. (1996). Análisis de las propiedades psicométricas del Cuestionario de Orientación al Ego y a la Tarea en el Deporte (TEOSQ) en su traducción al castellano. *Psicológica*, 17(1), 71-81.
- Barros, D. y Nedialcova, G. (1998). *Os primeiros passos da ginástica rítmica*. Rio de Janeiro: Grupo Palestra Sport.
- Bodo-Schmid, A. (1985). *Ginmasia rítmica deportiva*. Barcelona: Hispano Europea.
- Castillo, I.; Balaguer, I. y Duda, J.L. (2000). Las orientaciones de meta y los motivos de práctica deportiva en los jóvenes deportistas valencianos escolarizados. *Revista de Psicología del Deporte*, 9(1-2), 37-52.
- Cervelló, E.; Escartí, A. y Balagué, G. (1999). Relaciones entre la orientación de meta disposicional y la satisfacción de los resultados deportivos, las creencias sobre las causas de éxito en deporte y la diversión con la práctica deportiva. *Revista de Psicología del Deporte*, 8(1), 7-21.
- Chi, L. y Duda, J.L. (1995). Multi-sample confirmatory factor analysis of the Task and Ego Orientation in Sport Questionnaire. *Research Quarterly for Exercise and Sport*, 66(2), 91-98.
- Crespo, M.; Balaguer, I. y Atienza, F.L. (1995). Propiedades psicométricas y análisis factorial de la adaptación al tenis del Cuestionario de Orientación al Ego y a la Tarea en el Deporte (TEOSQ). *Libro de Actas del V Congreso Nacional de Psicología de la Actividad Física y el Deporte* (347). Valencia.
- Duda, J.L. y Nicholls, J.G. (1989). The Task and Ego Orientation in Sport Questionnaire: Psychometric properties. *Documento sin publicar*.
- Duda, J.L. y Whitehead, J. (1998). Measurement of goal perspectives in the physical domain. En J.L. Duda (Ed.), *Advances in sport and exercise psychology measurement* (21-48). Fitness Information Technology, Inc.
- Duda, J.L. (1989). Relationship between task and ego orientation and the perceived purpose of sport among high school athletes. *Journal of Sport and Exercise Psychology*, 11(3), 318-335.
- Duda, J.L. (1992). Motivation in sport settings: A goal perspective analysis. En G.C. Roberts (Ed.), *Motivation in sport and exercise* (55-91). Champaign, IL: Human Kinetics.
- Duda, J.L. (1994). A goal perspective theory of meaning and motivation in sport. En S. Serpa (Ed.), *International perspectives on sport and exercise psychology* (127-148). Indianapolis: Benchmark Press.
- Duda, J.L. (1996). Maximizing motivation in sport and physical education among children and adolescents: The case for greater task involvement. *Quest*, 48(3), 290-302.
- Duda, J.L.; Chi, L.; Newton, M.; Walling, M. y Catley, D. (1995). Task and ego orientation and intrinsic motivation in sport. *International Journal of Sport Psychology*, 26(1), 40-63.
- Duda, J.L.; Olson, L. y Templin, T. (1991). The relationship of task and ego orientation to sportsmanship, attitudes and the perceived legitimacy of injurious acts. *Research Quarterly for Exercise and Sport*, 62(1), 79-87.

- Gill, D.L.; Gross, J. y Huddleston, S. (1983). Participation motivation in youth sports. *International Journal of Sport Psychology*, 14(1), 1-14.
- Guivernau, M. y Duda, J.L. (1994). Psychometric properties of a Spanish version of the task and ego orientation in sport questionnaire (TEOSQ) and beliefs about the causes of success inventory. *Revista de Psicología del Deporte*, 5, 31-51.
- King, L.A. y Williams, T.A. (1997). Goal orientation and performance in martial arts. *Journal of Sport Behaviour*, 20(4), 397-411.
- Lloréns, A.; Castillo, I. y Balaguer, I. (1999). Motivos de práctica deportiva de las chicas adolescentes: Análisis de las diferencias según la edad y la participación en competiciones. En I. Balaguer y Y. Moreno (Coord.), *Rendimiento y bienestar en los deportistas de elite* (33-34). Valencia: Cristóbal Serrano.
- Lochbaum, M. y Roberts, G.C. (1993). Goal orientations and perceptions of the sport experience. *Journal of Sport and Exercise Psychology*, 15(2), 160-171.
- Newton, M. y Duda, J.L. (1993). Elite adolescent's athletes' achievement goals and beliefs concerning success in tennis. *Journal of Sport and Exercise Psychology*, 15(4), 437-448.
- Nicholls, J.G. (1984). Conceptions of ability and achievement motivation. En R. Ames y C. Ames (Eds.), *Research on motivation in education: Student motivation* (Vol.1, 39-73). New York: Academic Press.
- Ortega, M.J. y Zubiaur, M. (2003). Las orientaciones de meta y los motivos de práctica deportiva en jóvenes gimnastas de Castilla-León. En S.R. Márquez (Coord.), *Psicología de la actividad física y el deporte: Perspectiva latina* (69-79). León: Universidad de León, Servicio de Publicaciones.
- Papaioannou, A. y Kouli, O. (1999). The effect of task structure, perceived motivational climate and goal orientations on students' task involvement and anxiety. *Journal of Applied Sport Psychology*, 11(1), 51-71.
- Peiró, C.V. (1999). La teoría de las perspectivas de metas y la educación física: Un estudio sobre los climas motivacionales. *Revista de Psicología Social Aplicada*, 9(1), 25-44.
- Peiró, C.V. y Sanchis, J.R.G. (2004). Las propiedades psicométricas de la versión inicial del cuestionario de orientación a la tarea y al ego (TEOSQ) adaptado a la educación física en su traducción al castellano. *Revista de Psicología del Deporte*, 13(1), 25-39.
- Roberts, G.C.; Hall, H.; Jackson, S.A.; Kimiecik, J. y Tonymon, P. (1995). Personal theories of ability and the sport experience: Goal perspectives and achievement strategies. *Perceptual and Motor Skills*, 81(1), 219-224.
- Treasure, D. y Roberts, G.C. (1995). Applications of achievement goal theory to physical education: Implications for enhancing motivation. *Quest*, 47(4), 475-489.
- Tzetzis, G.; Goudas, M.; Kourtessis, T. y Zisi, V. (2002). The relation of goal orientations to physical activity in physical education. *European Physical Education Review*, 8(2), 177-188.
- Weiner, B. (1972). *Theories of motivation: From mechanism to cognition*. Chicago: Rand-MacNally.

- White, S.A. y Duda, J.L. (1994). The relationship of gender, level of sport involvement, and participation motivation to task and ego orientation. *International Journal of Sport Psychology*, 25(1), 4-18.
- White, S.A.; Duda, J.L. y Keller, M.R. (1998). The relationship between goal orientation and perceived purposes of sport among youth sport participants. *Journal of Sport Behaviour*, 21(4), 474-483.
- Wold, B. y Kannas, L. (1993). Sport motivation among young adolescents in Finland, Norway and Sweden. *Scandinavian Journal of Medicine Science Sports*, 3(4), 283-291.
- Zahariadis, P.N.; Thessaloniki, G. y Biddle, S.J.H. (2000). Goal orientations and participation motives in physical education and sport: Their relationships in English schoolchildren. *Athletic Insight the Online Journal of Sport Psychology*.
<http://www.athleticinsight.com/Vol2Iss1/English_Children.htm> [consulta:04/12/2006].